

Fauteuil de relaxation et releveur Saljol

Manuel d'utilisation | Instruction manual

FR

EN



Préface

Nous vous remercions d'avoir choisi un fauteuil relax et releveur Saljol ! Le fauteuil relax et releveur Saljol a été conçu en accordant une grande importance à la sécurité et pour vous permettre de vous détendre plus facilement chez vous.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser votre fauteuil pour la première fois. Il contient des consignes de sécurité importantes, des conseils utiles pour l'utilisation et l'entretien, ainsi qu'une liste des accessoires recommandés.



Contenu

1.	Identification.....	4
2.	Remarques générales.....	4
3.	Remarques.....	6
3.1	Consignes de sécurité.....	6
3.2	Consignes pour une utilisation sûre du produit.....	7
3.3	Champ électromagnétique.....	9
4.	Contenu de la livraison et aperçu du produit.....	9
4.1	Contenu de la livraison.....	9
4.2	Marquage/étiquette.....	10
4.3	Description.....	11
4.3.1	Piètement	12
5.	Transport.....	12
5.1	Transport des cartons jusqu'au lieu d'installation du fauteuil.....	12
5.2	Déballage des fauteuils.....	13
6.	Montage du fauteuil.....	14
7.	Première mise en service.....	18
7.1	Activer la fonction d'urgence.....	18
7.2	Déplacer le fauteuil.....	18
7.3	Fonctions de la télécommande.....	19
7.4	Ports USB.....	22
8.	Mise hors service.....	23
9.	Nettoyage et entretien.....	23
9.1	Nettoyage.....	23
9.2	Désinfection.....	24
9.3	Entretien.....	24
10.	Stockage et expédition.....	24
10.1	Conditions de stockage.....	24
11.	Caractéristiques techniques.....	25
12.	Garantie	26
13.	Élimination.....	26
13.1	Destruction/recyclage.....	26
14.	Accessoires.....	27

1. Identification

Fabricant : Saljol GmbH
 Produit : Fauteuil de relaxation et releveur
 Type : Fauteuil releveur
 L'article : Fauteuil relax et releveur Saljol
 Série : 2024

Fabricant : Saljol GmbH
 Frauenstraße 32
 D-82216 Maisach
 Téléphone : +49 (0)8141 317740
 Fax : +49 (0)8141 3177411
 Mail : hallo@saljol.de
 Web : www.saljol.de

Mentions légales relatives au mode
 d'emploi Version/révision : 2025.1

Date de création : xx/xx/2025

Les informations correspondent à l'état au moment de l'impression.

Sous réserve de modifications techniques. Les dessins techniques et les photos
 peuvent différer de la réalité.

©2025 Saljol GmbH : tous droits réservés. Toute reproduction, même partielle,
 est soumise à l'autorisation préalable de la société Saljol GmbH.

2. Remarques générales

Destination

Le fauteuil relax et releveur Saljol est un fauteuil releveur à deux moteurs dont
 le reposepieds et le dossier peuvent être commandés séparément à l'aide d'un
 moteur électrique. Les deux moteurs du fauteuil sont commandés à l'aide d'une
 télécommande.

Vous pouvez ainsi passer du mode assis au mode levage et inversement. Cela vous
 permet d'économiser vos forces et de soulager vos jambes. La télécommande permet
 également de passer du mode assis au mode allongé et inversement. Le fauteuil relax
 et releveur Saljol est en outre équipé d'un appui-tête réglable en inclinaison.

Contre-indication

Le fauteuil relax et releveur Saljol n'est pas adapté aux personnes souffrant de
 troubles orthopédiques graves, de problèmes d'équilibre importants ou de troubles
 cognitifs importants. L'utilisation et les possibilités d'utilisation du fauteuil relax et
 releveur Saljol doivent être évaluées et expliquées par un médecin ou un thérapeute.

Durée d'utilisation

En cas d'utilisation conforme, d'entretien régulier et de maintenance par une entreprise
 spécialisée et le respect des consignes de sécurité, la durée de vie prévue du fauteuil
 relax et releveur est de 4 ans maximum. Si le fauteuil est toujours en bon état après
 4 ans, il peut continuer à être utilisé.

Propriétés des matériaux : les meubles rembourrés s'assouplissent avec le temps et en
 fonction de leur fréquence d'utilisation. Sous l'effet du poids du corps, des plis et des
 creux peuvent apparaître sur tous les matériaux de rembourrage et de revêtement.
 Les modifications optiques n'ont aucune influence sur l'utilisation, le fonctionnement ou
 la durée de vie.

Responsabilité

En tant que fabricant, nous ne pouvons être tenus responsables de la sécurité, de
 la fiabilité et de l'aptitude à l'emploi du fauteuil que si les modifications, extensions,
 réparations et travaux d'entretien sont effectués régulièrement et uniquement par
 du personnel spécialisé agréé et si le fauteuil est utilisé conformément à toutes les
 instructions d'utilisation.

Déclaration de conformité



Saljol, en tant que fabricant du produit, déclare que le fauteuil relax et rele-
 veur Saljol est conforme aux exigences essentielles des normes et directives
 suivantes :

- Directive CEM (2004/108/CE) : compatibilité électromagnétique,
y compris le test du port USB.
- EN 60335-1:2012 (LVD) : Sécurité des appareils électriques à usage
domestique et similaire, y compris le contrôle du port USB.
- EN ISO 12100:2010 : Sécurité des machines – Principes généraux de
conception – Évaluation et réduction des risques.
- EN 1022:2018 : Mobilier domestique – Sièges – Détermination de la
stabilité.
- EN 12520:2015 (y compris EN 1728:2014) : Meubles – Résistance,
durabilité et sécurité – Exigences relatives aux sièges à usage domestique.
- BS 5852 : Exigences en matière de protection contre l'incendie.

Fauteuil relax et releveur Saljol	Gris platine	4058789010945
Fauteuil relax et releveur Saljol	Gris graphite	4058789010952
Fauteuil relax et releveur Saljol ensemble de coussins fixes	Gris platine	4058789010969
Fauteuil relax et releveur Saljol ensemble de coussins fixes	Gris graphite	4058789010983
Fauteuil relax et releveur Saljol ensemble de rembourrage souple	Gris platine	4058789010976
Fauteuil relax et releveur Saljol ensemble de rembourrage souple	Gris graphite	4058789010990

3. Remarques

3.1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi utilise des consignes de sécurité qui sont signalées de deux manières : par un symbole et par un mot-clé. Le symbole vous informe sur la nature de la consigne. Le mot-clé fournit des explications supplémentaires, par exemple sur la gravité d'un risque imminent.



Attention/Important

Situation potentiellement dangereuse (blessures légères ou dommages matériels), obligation d'adopter un comportement ou une action particulière pour une utilisation du fauteuil en toute sécurité.



Danger/Avertissement

Risque potentiellement immédiat (blessures graves ou mort), obligation d'adopter un comportement ou une activité particulière pour une utilisation du fauteuil en toute sécurité.



Danger

Tension mortelle due au courant électrique



Risque

Risque de blessures aux mains par écrasement



Remarque

Conseils d'utilisation et informations particulièrement utiles

3.2 Consignes pour une utilisation sûre du produit

Lisez et respectez les instructions de ce mode d'emploi afin d'utiliser le fauteuil relax et releveur en toute sécurité. N'effectuez aucune modification ni réparation sur l'appareil.



Restrictions d'utilisation

- Le fauteuil relax et releveur peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le fauteuil relax et releveur.
- Ne vous laissez pas tomber dans le fauteuil.
- Une seule personne à la fois peut s'asseoir dans le fauteuil.
- Veillez à ce que personne ne saute sur le fauteuil.
- Ne chargez pas le fauteuil de plus de 150 kg.
- Les accoudoirs, le dossier ou le repose-pieds ne doivent pas être utilisés comme siège.
- N'activez la fonction de levage/inclinaison que lorsque vous êtes correctement assis dans le fauteuil.
- Pendant l'activation de la fonction de levage et/ou d'inclinaison, éloignez les personnes et les animaux domestiques du fauteuil afin d'éviter tout risque d'écrasement.
- Ne jamais utiliser de tissus inflammables/combustibles et enflammés



Prévention des accidents

- En position assise/allongée, les quatre roulettes doivent être en contact avec le sol à tout moment. C'est la seule façon de garantir l'équilibre du fauteuil et d'éviter les accidents.
- Vous devez utiliser le fauteuil relax et releveur exclusivement conformément à l'usage prévu.
- Vous ne devez utiliser le fauteuil que s'il est en parfait état de sécurité ! Seul cela garantit la sécurité de fonctionnement.
- Veillez à laisser suffisamment d'espace entre le fauteuil et le mur ou tout autre objet lorsque vous activez la fonction de levage et/ou d'inclinaison.
- Utilisez exclusivement des accessoires et des pièces de rechange d'origine.
- Ne réparez pas le fauteuil vous-même.
- L'entretien du fauteuil relax et releveur ne doit être effectué que par des personnes formées ou qualifiées.



Risque d'écrasement

- Les doigts ou d'autres parties du corps de l'utilisateur et/ou d'un tiers peuvent se coincer lors du montage du fauteuil ou lors du réglage de la profondeur d'assise. Soyez donc extrêmement attentif et prudent lors du réglage de l'appareil. Respectez les espaces entre les différentes parties du fauteuil afin d'éviter de vous coincer les doigts ou d'autres parties du corps.
- Lorsque le fauteuil monte ou descend, les extrémités peuvent être écrasées par les tiges situées sous le fauteuil et par le dossier. Le nonrespect des zones dangereuses peut entraîner des blessures.



Tension électrique

- Le boîtier du moteur ou d'autres composants de l'entraînement ne doivent en aucun cas ni retirés, ni endommagés.
- Utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni ou la batterie disponible en option.
- Lors du branchement du câble d'alimentation, veillez à ce qu'il ne présente aucun risque de trébuchement.
- Le câble du bloc d'alimentation ne doit pas être écrasé par les roulettes.
- Maintenez le fauteuil, le câble et le bloc d'alimentation à distance suffisante de toute source de chaleur.
- Débranchez l'adaptateur secteur dès que vous déplacez le fauteuil.
- N'utilisez pas le fauteuil si un câble, la fiche secteur ou la batterie est endommagé.
- Les aimants génèrent un champ magnétique puissant et étendu. Tenez la télécommande magnétique à l'écart de tous les appareils et objets (par exemple, écrans, cartes bancaires, supports de données, stimulateurs cardiaques, etc.) qui peuvent être endommagés par des champs magnétiques puissants.
- Seuls des électriciens qualifiés sont autorisés à intervenir sur les moteurs électriques. Avant de nettoyer ou d'entretenir le fauteuil, celui-ci doit être mis hors tension ! Avant toute intervention sur le fauteuil, celui-ci doit être débranché du secteur.

3.3 Champ électromagnétique



Attention

Si vous utilisez un appareil médical tel qu'un stimulateur cardiaque, un appareil auditif, etc., nous vous recommandons de consulter votre médecin avant d'acheter ou d'utiliser le fauteuil afin de déterminer si son utilisation présente un danger pour vous ou pour l'appareil médical que vous utilisez.

4. Contenu de la livraison et aperçu du produit

4.1 Contenu de la livraison

Carton 1 : assise avec poche latérale

Carton 2 : dossier

Carton 3 : 5 coussins (1 coussin pour la tête, 1 coussin pour le dossier, 1 coussin pour l'assise/les pieds, 2 coussins pour les accoudoirs)

1 bloc d'alimentation

1 télécommande

1 manuel d'utilisation



4.2 Marquage/étiquette

L'étiquette du produit est collée à l'arrière du cadre. Elle contient des informations importantes sur le produit : informations du fabricant sur Saljol, nom du produit, date de fabrication, numéro de série et poids maximal de l'utilisateur.
L'étiquette ne doit pas être retirée.

Les symboles suivants, parfois accompagnés d'informations supplémentaires, figurent sur l'étiquette du fauteuil relax et releveur Saljol ainsi que sur l'emballage et indiquent des caractéristiques importantes.



2 min ON, 18 min OFF2 minutes d'utilisation/18 minutes de repos

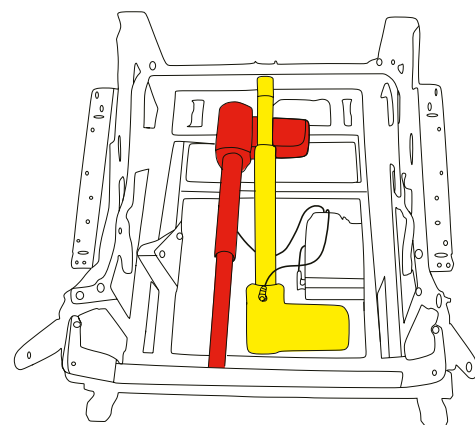
-  Classe de protection II
-  Pour usage intérieur
-  Respecter le mode d'emploi
-  Recyclable
-  Marquage CE

4.3 Description



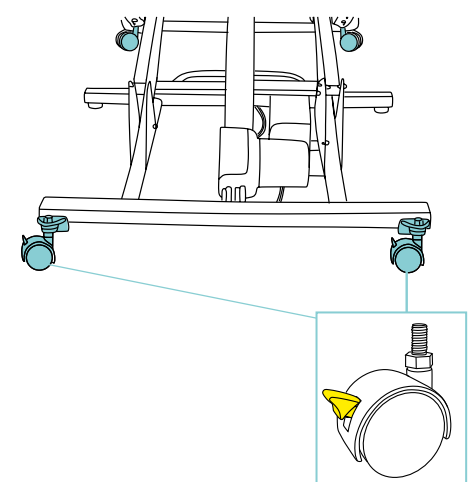
Illustration 1 : Fauteuil relax et releveur Saljol

4.3.1 Piètement



Cadre et moteur

Le moteur marqué en jaune soulève le fauteuil en position debout ou déplace le repose-pieds. Le moteur marqué en rouge actionne le mouvement du dossier.



Roulettes

La base à roulettes facilite le déplacement du fauteuil. Les freins de stationnement (marqués en jaune sur l'image) situés sur les roulettes empêchent le fauteuil de rouler pendant son utilisation.



Danger

Il est interdit de déplacer le fauteuil lorsqu'une personne est assise dessus !



Important

Dès que le fauteuil est à l'endroit souhaité, les freins de stationnement doivent être activés !

5. Transport

5.1 Transport des cartons jusqu'au lieu d'installation du fauteuil



Avertissement

Risque de choc et d'écrasement lors du levage et du transport du fauteuil.

- Le meilleur moyen de transport pour le fauteuil est un chariot élévateur ou un diable.
- Déterminez le meilleur itinéraire de transport.
- Parcourez l'itinéraire à l'avance et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles.
- Si nécessaire, éliminez ces obstacles.
- Réfléchissez à l'emplacement du fauteuil. Assurez-vous qu'une prise électrique à proximité pour brancher le câble d'alimentation.
- Déplacez et transportez les trois cartons de l'emballage séparément.
- Soulevez toujours les cartons avec précaution.
- Ne les soulevez que légèrement.
- Transportez les cartons aussi près que possible du sol jusqu'à leur lieu de destination.
- Abaissez les cartons lentement et avec précaution.
- Assurez-vous que les cartons sont posés avec le côté marqué vers le haut.

5.2 Déballage des fauteuils



Respectez les consignes d'emballage et les instructions de transport.



Ne pas découper l'emballage.

Une ouverture incorrecte de l'emballage peut endommager le contenu. Évitez d'endommager le fauteuil et procédez comme suit pour le déballer :

- Pose le carton sur le sol. Les flèches sur le carton doivent être orientées vers le haut.
- Basculez le carton sur le côté.
- Placez le carton sur le côté (en le tournant à 90°) puis ouvrez les rabats du fond du carton.
- Rabattez complètement les trois rabats libres vers l'extérieur.
- Pour pouvoir ouvrir complètement le quatrième rabat, placez à nouveau le carton à la verticale, de manière à ce que les flèches soient à nouveau orientées vers le haut.
- Placez maintenant le carton sur l'autre côté (en le tournant à 90°). Vous pouvez maintenant ouvrir complètement le quatrième rabat.
- Basculez à nouveau le carton, la flèche directionnelle doit être orientée vers le haut.
- Soulevez simplement le carton.
- Le fauteuil est maintenant libre.

6. Montage du fauteuil



Remarque

Nous recommandons le montage par deux personnes.



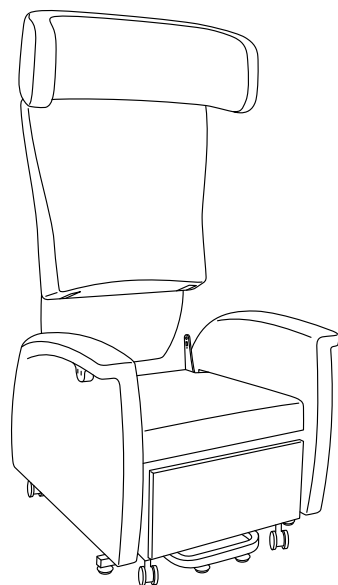
Avertissement

Danger de mort par électrocution ! Le boîtier du moteur ou d'autres composants de l'entraînement ne doivent être ni ouverts, ni retirés, ni endommagés. Pendant le montage du fauteuil, le câble d'alimentation doit être débranché du secteur !

Déballez d'abord l'unité d'assise.

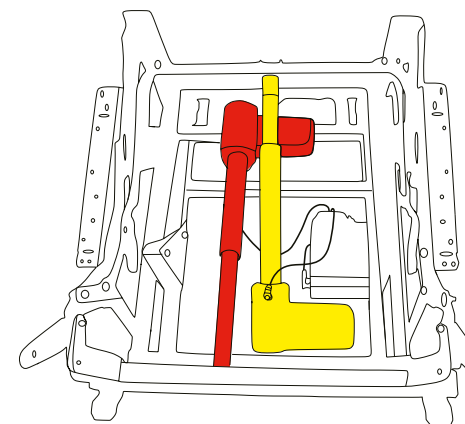
- Placez-le à l'endroit où le fauteuil sera utilisé. Tenez compte de l'angle de pivotement du fauteuil lorsque le dossier est rabattu et le repose-pieds déplié.
- Veillez à disposer de suffisamment d'espace autour de vous pour pouvoir assembler les différentes pièces sans vous cogner contre les meubles/murs ou les pièces du fauteuil.
- Serrez ensuite le frein de blocage de l'assise afin que le fauteuil ne puisse pas rouler pendant le montage.

Montage du dossier



- Votre fauteuil se compose d'une assise et d'un dossier. Vous devez les assembler.
- Pour ce faire, prenez le dossier, dos tourné vers vous, dans vos deux mains et placez-vous à l'arrière de l'assise.
- Sélectionnez maintenant votre réglage de profondeur d'assise préféré :
 - a) Profondeur d'assise réduite
Fixez l'unité dossier de manière à ce que les plaques métalliques de l'unité assise s'enclenchent correctement dans le dispositif portant la mention «Kurz» (court).
 - b) Profondeur d'assise longue
Fixez l'unité dossier de manière à ce que les plaques métalliques de l'unité siège s'enclenchent correctement dans le dispositif portant la mention «Lang» (long).
- Poussez le dossier sur les plaques métalliques saillantes de l'unité d'assise. Veillez à ce que les plaques métalliques de l'unité d'assise se trouvent à l'intérieur.
- Abaissez lentement le dossier jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Appuyez fermement sur le dossier pour enclencher les fixations.

Raccorder l'alimentation électrique



Le système électrique du fauteuil se trouve dans la partie inférieure de l'unité d'assise. Le moteur marqué en jaune soulève le fauteuil en position debout ou déplace le repose-pieds. Le moteur marqué en rouge actionne le mouvement du dossier. Pour le raccordement au secteur, utilisez le câble qui y est fixé. Vous pouvez le brancher simplement sur une prise de courant de votre domicile.



Remarque

Une fois l'alimentation électrique établie, l'appareil ne s'allume qu'après une pause. Attendez donc au moins 20 secondes avant d'appuyer sur un bouton et de mettre le fauteuil en service.



Avertissement

Les câbles ne doivent pas être écrasés, pliés ou endommagés ! Évitez les risques de trébuchement et veillez à ce que le câble soit correctement positionné !



Attention

Avant de continuer, vérifiez que

- La partie assise et le dossier sont solidement reliés entre eux,
- l'amplitude de pivotement du dossier et du repose-pieds est libre,
- les freins de blocage sont activés,
- les câbles sont intacts et raccordés au réseau électrique.

Montage du rembourrage

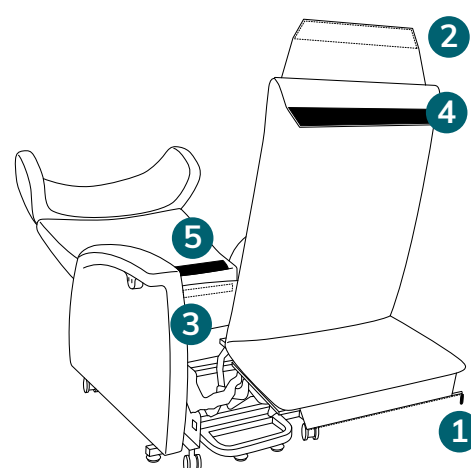


Info

Soulevez impérativement les bandes de velours fixées aux fermetures velcro des housses de coussin. Si vous souhaitez laver les housses, recollez les bandes de velours sur les fermetures velcro avant le lavage afin d'éviter toute rayure.

1. Position initiale

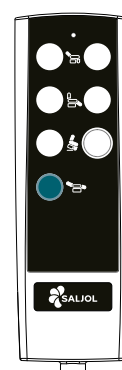
Une fois l'unité d'assise et le dossier montés et le bloc d'alimentation branché, vous pouvez maintenant installer les coussins.



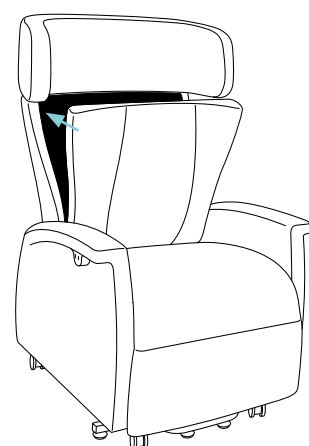
2. Fixation du coussin d'assise

Mettez le fauteuil en position allongée en appuyant sur la touche indiquée ici sur la télécommande et en la maintenant enfoncée jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Pour installer le coussin d'assise, placez-le sur le repose-pieds de manière à ce que la partie en tissu avec la fermeture éclair (1) soit orientée vers le bas et puisse être fermée sous le repose-pieds. Fermez la fermeture éclair sous le repose-pieds. Placez le coussin sur l'assise, tendez-la et fermez la fermeture velcro (2) derrière l'assise (3).

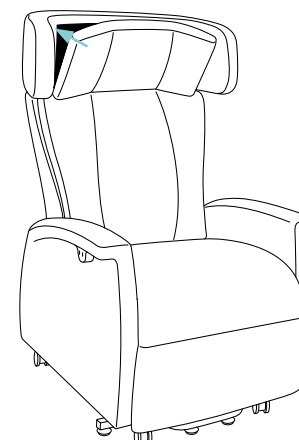
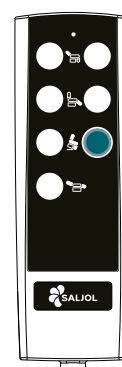


Pour finir, fixez la fermeture velcro (4 – veuillez noter que la fermeture velcro (4) n'est pas disponible pour la version de rembourrage « Soft ») dans la partie inférieure de la partie arrière (5).



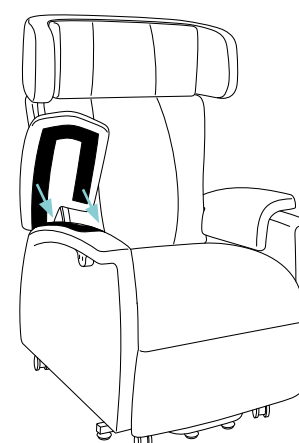
3. Fixation du rembourrage du dossier

Mettez le fauteuil en position assise droite en appuyant sur la touche indiquée ici sur la télécommande jusqu'à ce qu'il s'arrête. Placez la partie la plus étroite du rembourrage du dossier à l'arrière de la partie assise et posez le rembourrage contre le dossier. Appuyez fermement pour que la fermeture velcro adhère bien. Il ne doit y avoir aucun espace entre le rembourrage du dossier et celui de l'assise.



4. Fixation du coussin d'appui-tête

Placez le coussin de tête de manière à ce que la fermeture éclair à l'arrière soit orientée vers le bas. Appuyez fermement sur le coussin pour que la bande Velcro adhère bien. Le coussin de tête doit être fixé de manière à former un ensemble homogène avec le coussin de dossier.



5. Fixation des coussins d'accoudoir

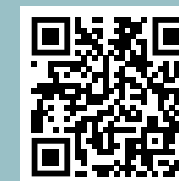
Pour finir, fixez les coussins d'accoudoir sur les accoudoirs comme indiqué et fermez la fermeture velcro. Pour ce faire, commencez par fixer la longue bande velcro extérieure, puis appuyez fermement sur le coussin vers l'intérieur au-dessus du dossier.

Une fois tous les coussins fixés, votre fauteuil releveur est entièrement monté. Vous avez maintenant la possibilité de régler l'angle de l'appui-tête en la basculant vers l'avant ou vers l'arrière en appuyant fermement dessus.



Info

Vous trouverez ici une vidéo expliquant le montage des coussins <https://vimeo.com/1011246692> ou en scannant le code QR.



7. Première mise en service

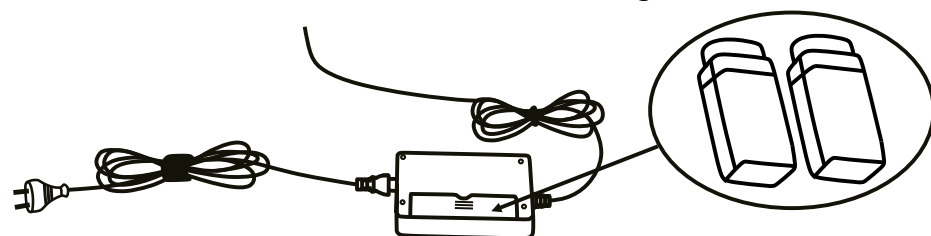
Inventaire

Effectuez un contrôle visuel et un test de fonctionnement sans personne dans le fauteuil. Veuillez tenir compte des points suivants :

- Vérifiez que la fiche du câble d'alimentation est bien branchée dans la prise.
- Vérifiez que tous les composants du fauteuil ont été correctement montés.
- Faites un essai. Assurez-vous que toutes les pièces du fauteuil peuvent bouger librement.
- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone de pivotement du fauteuil.

7.1 Activer la fonction d'urgence

Dans le cas improbable d'une panne de courant, la fonction de secours permet d'actionner le fauteuil pendant quelques cycles. Pour cela, insérez 2 piles 9 volts dans le bloc d'alimentation 12 volts lors du montage.



7.2 Déplacer le fauteuil

Avant de déplacer le fauteuil, veillez à ne pas l'éloigner trop de la prise électrique. Il est généralement recommandé de débrancher le câble d'alimentation avant de déplacer le fauteuil. Rangez le câble d'alimentation dans la poche latérale du fauteuil si nécessaire et évitez tout obstacle.



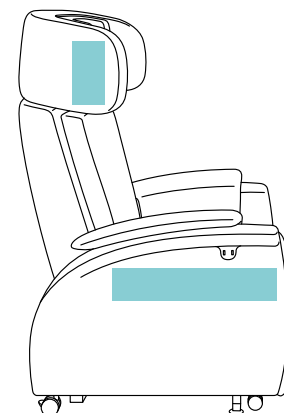
Danger

Avant de déplacer le fauteuil, assurez-vous qu'

- le fauteuil est en position neutre (dossier droit, assise en position assise, repose-pieds rabattu)
- le bloc d'alimentation est débranché et rangé dans la poche latérale,
- le chemin de transport est libre de tout obstacle, tel que meubles, câbles, personnes etc.
- le fauteuil ne peut pas être déplacé pendant le déplacement et
- le fauteuil est poussé exclusivement vers l'avant.

7.3 Fonctions de la télécommande

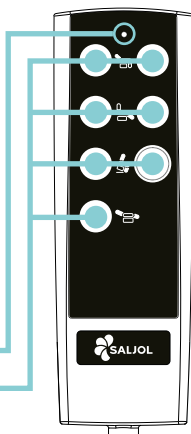
Télécommande



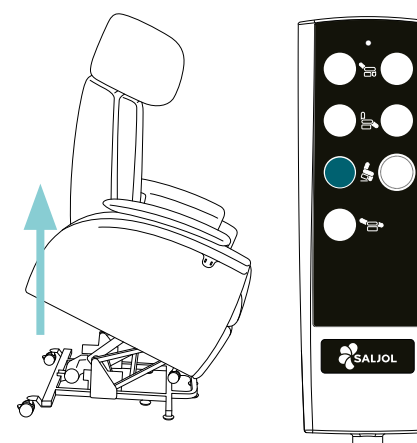
La télécommande magnétique peut être fixée sur le côté de la tête ou sur les côtés extérieurs de l'accoudoir (voir les zones marquées sur l'image).

Composants de la télécommande :

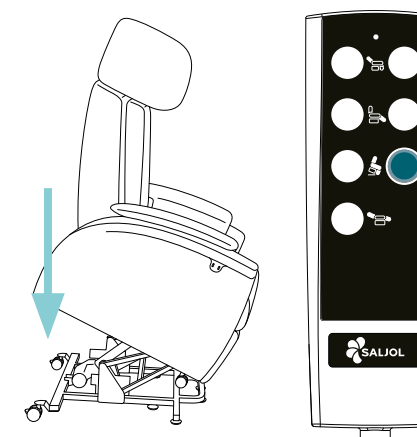
- Voyant de fonctionnement : s'allume lorsqu'une fonction est exécutée
- Touches de fonction



S'asseoir en toute sécurité dans un fauteuil

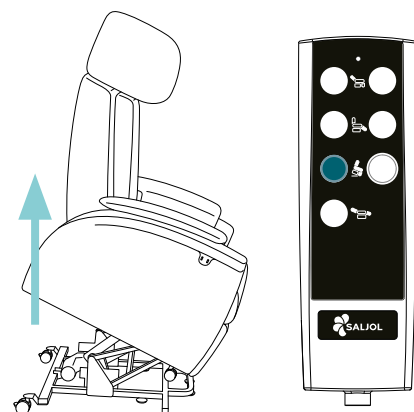


- Placez-vous devant le fauteuil.
- Appuyez sur la touche marquée de la télécommande.
- Le fauteuil pivote vers l'avant et vers le haut.
- Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'assise soit dans la position idéale pour vous permettre de vous y asseoir confortablement.
- Appuyez vos fesses contre le fauteuil.



- Appuyez sur la touche marquée de la télécommande.
- Le fauteuil s'abaisse lentement avec vous.
- Dès que le fauteuil est à hauteur du sol, relâchez le bouton.

Se lever du fauteuil en toute sécurité

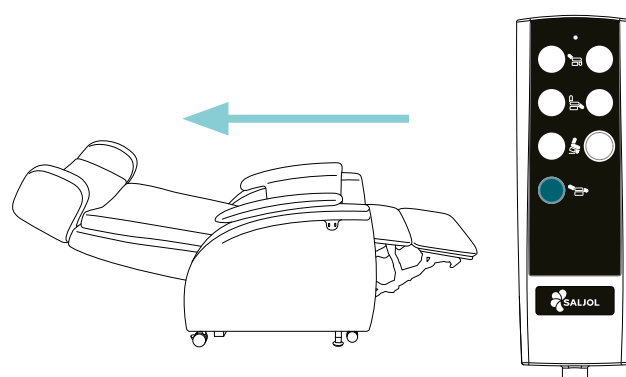


- Appuyez sur la touche marquée de la télécommande.
- Maintenez la touche enfoncée.
- Le fauteuil remonte et vous ramène en position debout.
- Lorsque le fauteuil a atteint la hauteur idéale pour vous, relâchez le bouton.
- Vous pouvez maintenant vous éloigner du fauteuil.

Remarque !

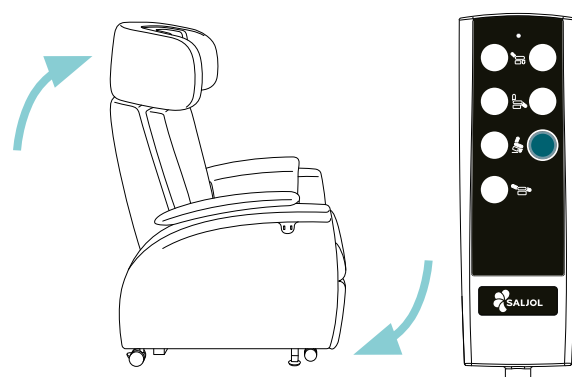
- Lorsque le fauteuil remonte depuis la position allongée, il se met d'abord en position assise droite. Ce n'est qu'ensuite qu'il passe en mode levage sécurisé.
- Pendant que le fauteuil se déplace, vous pouvez vous tenir aux accoudoirs.
- Vous pouvez laisser le fauteuil en position verticale, dans la position où vous l'avez quitté. Vous pourrez ainsi vous y adosser et vous y asseoir facilement plus tard.

Mettre le fauteuil en position allongée



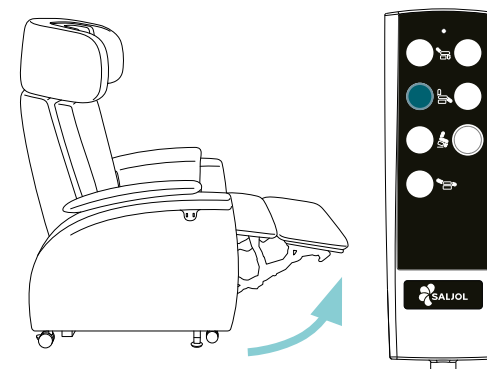
- Appuyez sur la touche marquée de la télécommande.
- Maintenez la touche enfoncée.
- Le repose-pieds sort et le dossier bascule vers l'arrière.
- Lorsque la position allongée est atteinte, relâchez le bouton.

De la position allongée à la position assise droite



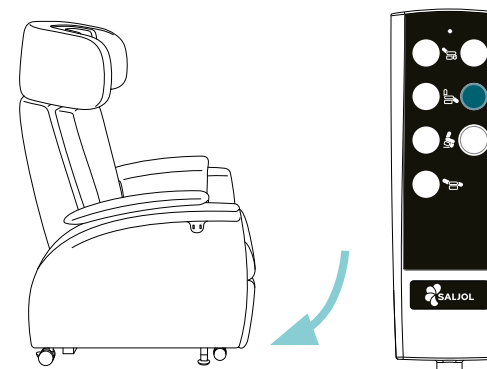
- Appuyez sur la touche marquée de la télécommande.
- Maintenez la touche enfoncée.
- Le dossier remonte et le repose-pieds se rétracte.
- Dès que le fauteuil a atteint la position assise verticale, relâchez la touche.

Commande individuelle du repose-pieds



Sortir le repose-pieds

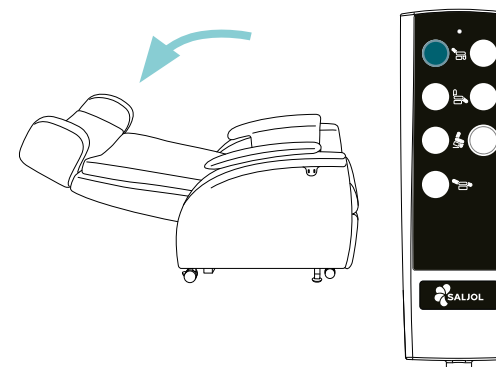
- Appuyez sur la touche marquée.
- Le repose-pieds se relève.
- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que vous ayez atteint une position confortable.



Rentrer le repose-pieds

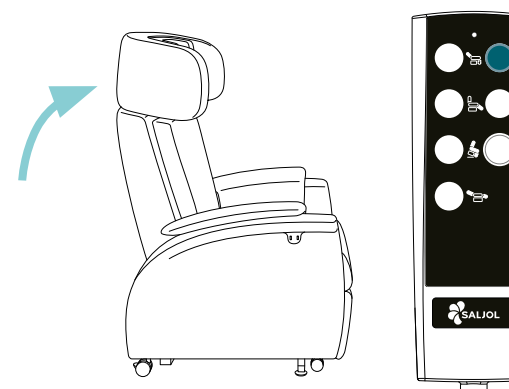
- Appuyez sur le bouton indiqué.
- La partie inférieure se ramasse.
- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

Commande individuelle du dossier



Incliner le dossier vers l'arrière

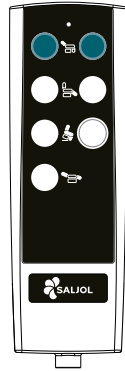
- Appuyez sur la touche marquée de la télécommande.
- Le dossier s'incline vers l'arrière et vers le bas.
- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le moteur s'arrête ou que vous ayez trouvé une position confortable.



Relever le dossier

- Appuyez sur la touche indiquée pour relever le dossier ou vous redresser légèrement.
- Le dossier remonte.
- Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous ayez atteint la hauteur souhaitée ou que le moteur s'arrête.

Réinitialisation de l'unité de commande du fauteuil

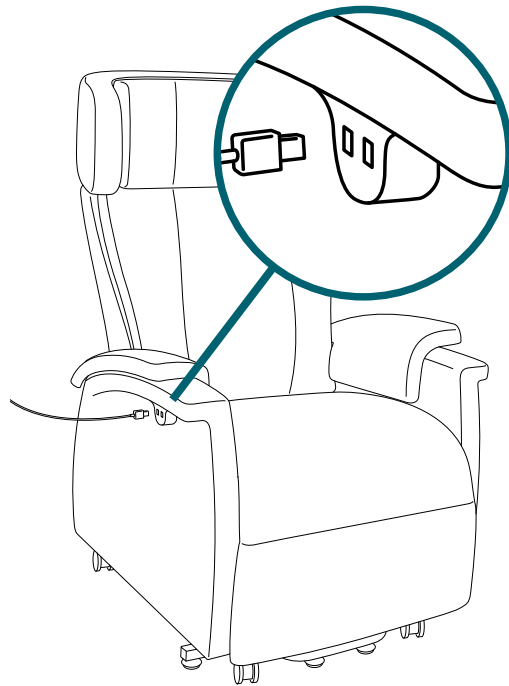


Dans de rares cas, il peut être nécessaire de réinitialiser l'unité de commande du fauteuil releveur et relax. Cela peut se produire si le fauteuil n'a pas été utilisé pendant une longue période ou s'il a été déconnecté brusquement de la source d'alimentation.

Pour réinitialiser le fauteuil, procédez comme suit :

- Maintenez les deux touches marquées enfoncées jusqu'à ce que le fauteuil se mette en position assise.
- Dès que le voyant LED de la télécommande clignote trois fois, le fauteuil a été réinitialisé avec succès et peut être réutilisé..

7.4 Ports USB



Deux ports USB de type A sont situés sur le côté, sous l'accoudoir. Cela vous permet de recharger votre téléphone portable ou votre tablette directement sur le fauteuil, sans avoir à vous lever lorsque la batterie est vide.

Assurez-vous que le câble est suffisamment long pour connecter vos appareils sans être trop court ou trop long. Pour recharger un smartphone ou un téléphone portable, connectez une extrémité du câble USB au port USB de l'appareil et l'autre extrémité à l'un des deux ports USB de type A situés sous l'accoudoir droit du fauteuil.

Veuillez retirer le câble USB de la prise USB de type A du fauteuil une fois la charge terminée ou si l'appareil à recharger devient chaud afin de ne pas endommager la capacité de la batterie de votre appareil et d'éviter toute surchauffe. Cela contribue également à prolonger la durée de vie de la batterie et à réduire la consommation d'énergie inutile.

8. Mise hors service

Si vous n'utilisez plus le fauteuil, mettez-le hors service en débranchant le câble d'alimentation de la prise électrique.

Si vous êtes absent pendant une période prolongée, par exemple pendant vos vacances, vous pouvez également mettre temporairement le fauteuil hors service. Débranchez la fiche de la prise.



Remarque !

Si vous avez mis votre fauteuil temporairement hors service et que vous souhaitez l'utiliser à nouveau, vous devez procéder à une nouvelle mise en service. Celle-ci est décrite au chapitre 7.

9. Nettoyage et entretien



Remarque !

Toutes les housses rembourrées peuvent être facilement retirées et lavées en machine à 60 °C. Veuillez toutefois noter que cela peut réduire ou supprimer la protection contre le feu et les incendies.

En cas de défaut ou si vous optez pour une autre variante de rembourrage, ils peuvent être remplacés sans problème.

9.1 Nettoyage

Tissus de revêtement (100 % polyester) :

Les surfaces peuvent être aspirées avec un aspirateur. Pour les taches tenaces, vous pouvez utiliser un nettoyant pour tissus d'ameublement disponible dans le commerce. Veuillez respecter les instructions d'utilisation du produit nettoyant et tester celui-ci au préalable sur une zone non visible.



Attention

n'utilisez en aucun cas des solvants tels que l'essence, l'alcool ou des produits similaires pour le nettoyage !

9.2 Désinfection

Les rembourrages recouverts de similicuir peuvent être traités sans problème avec des désinfectants ménagers courants.

9.3 Entretien

Le fauteuil doit être inspecté au moins une fois par an par un revendeur spécialisé. En cas de dysfonctionnements ou de défauts, le fauteuil doit être immédiatement remis au revendeur spécialisé pour vérification.

Seuls des électriciens qualifiés sont autorisés à entretenir les connexions électriques et les composants électriques du moteur. Cela inclut également les connexions auxiliaires et de commande.

Le fauteuil doit être mis hors tension lors des travaux d'entretien ou de dépannage !

Le câble d'alimentation électrique doit être débranché du réseau électrique. Il doit être protégé contre toute remise en marche involontaire.

Tous les travaux d'entretien et de maintenance doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié ayant reçu au préalable des instructions sur le fauteuil.

Le boîtier du moteur ou d'autres composants de l'entraînement ne doivent être ni ouverts, ni endommagés.

Débrancher le fauteuil avant toute intervention !

10. Stockage et expédition

Si le fauteuil relax et releveur doit être stocké ou expédié, il est conseillé de conserver l'emballage d'origine et de le stocker à cet effet afin qu'il soit disponible en cas de besoin. Votre fauteuil sera ainsi protégé de manière optimale contre les influences environnementales pendant le stockage ou le transport.

10.1 Conditions de stockage

Le fauteuil relax et releveur doit être rangé dans un endroit sec, bien aéré et si possible à température constante, à l'abri de la lumière et sans subir de pression extérieure. Protégez le tissu du fauteuil de la lumière et de la décoloration en le recouvrant d'une housse, idéalement l'emballage d'origine.

Température : 0 °C à +35 °C

Humidité de l'air : 45 % à 60 %

11. Caractéristiques techniques

Fauteuil relax et releveur Saljol		RA Rembourrage ferme	RA Rembourrage souple
Caractéristiques mécaniques	Largeur d'assise	47 cm	42 cm
	Hauteur d'assise	50cm	50 cm
	Profondeur d'assise	55,9/61 cm	55,3/60,4 cm
	Taille recommandée	env. 160–190 cm	env. 160–190 cm
	Longueur du siège en position de repos	190,5 cm	190,5 cm
	Charge maximale	150 kg	150 kg
	Encombrement	200 x 80 cm	200 x 80 cm
	Hauteur du fauteuil	122 cm	122 cm
	Largeur du fauteuil	77,5 cm	77,5 cm
	Poids	65 kg	66 kg
Dossier	Inclinaison	env. 160°	env. 162°
Caractéristiques électriques	Tension	230 volts	230 volts
	Tension de commande	24 volts	24 volts
	Puissance absorbée	6 ampères	6 ampères
	Tension nominale	100–240 V	100–240 V
	Fréquence nominale	50–60 Hz	50–60 Hz
	Consommation nominale	100 W	100 W
Batterie	Autonomie	30 cycles de commutation (de la position assise -> position allongée -> position debout)	30 cycles de commutation (de la position assise -> position allongée -> position debout)
Lieu d'installation		Pièces fermées	Pièces fermées
Mode de fonctionnement ¹⁾ à charge nominale max.		10 %/ max. 5 cycles de commutation	10 %/ max. 5 cycles de commutation
Vitesse de réglage max. ²⁾		44 mm/s	44 mm/s

¹⁾ Mode de fonctionnement= Mode intermittent AB 2 min/18 min, c'est-à-dire fonctionnement maximal de 2 minutes sous charge nominale, suivi d'une pause de 18 minutes. Dans le cas contraire, un dysfonctionnement peut survenir !

²⁾ Vitesse de réglage = vitesse à laquelle la tête à fourche peut être déplacée sans charge (la vitesse de réglage varie en fonction de la charge).

12. Garantie

Si la marchandise achetée est défectueuse, les dispositions légales en matière de garantie pour les défauts s'appliquent. Si vous avez acheté la marchandise dans un magasin spécialisé, veuillez contacter immédiatement votre vendeur ; si vous l'avez achetée directement auprès de Saljol, veuillez contacter Saljol directement au +49 (0)8141 317740. Les défauts apparents doivent être signalés par écrit dans les dix jours suivant la livraison, les défauts cachés dans les dix jours suivant leur découverte. Les délais indiqués sont des délais de prescription. Saljol est en droit de décider si un défaut éventuel doit être corrigé par une réparation ou une livraison ultérieure (« exécution ultérieure »). Pour le reste, les dispositions des conditions générales de vente de Saljol, disponibles sur www.saljol.de/agb, s'appliquent.

13. Élimination

Éliminez les matériaux triés par type dans les systèmes de collecte prévus à cet effet. Veuillez éliminer les déchets spéciaux dans les systèmes de collecte prévus à cet effet. Les moteurs électriques, les batteries et les blocs d'alimentation sont des déchets spéciaux, ne les jetez PAS avec les ordures ménagères !

13.1 Destruction/recyclage

Avant que le fauteuil puisse être transporté, il doit être mis hors service. Cette procédure est décrite au chapitre 8 « Mise hors service ».

Démontez le fauteuil pour le transport :

1. Mettez le dossier en position verticale.
2. Placez-vous derrière le fauteuil.
3. Tirez fermement sur le dossier jusqu'à ce qu'il se dégage de son support.
4. Soulevez le dossier avec précaution et posez-le à côté du fauteuil. Pour le transport, respectez les consignes du chapitre 5.



Important !

- Séparez toutes les pièces et tous les consommables par type.
- La mise au rebut doit être effectuée conformément aux prescriptions et directives locales.



Remarque !

Le moteur et le bloc d'alimentation sont des déchets spéciaux. Pour toute question concernant la destruction et le recyclage, veuillez vous adresser directement au fabricant.



Les moteurs électriques, les batteries et les blocs d'alimentation sont des déchets spéciaux, ne les jetez PAS avec les ordures ménagères !

14. Accessoires



Table pivotante

Cette table est fixée sous le fauteuil et constitue un support idéal ainsi qu'une aide pour se lever. La table pivotante robuste suit les mouvements du fauteuil. Disponible en finition bois clair ou foncé..



Oreiller

L'oreiller amovible se place simplement sur le dossier et s'adapte ainsi facilement et individuellement à la nuque. Disponible en gris platine et gris graphite.



Set de protections pour incontinence

La housse absorbante pour l'assise peut absorber jusqu'à 500 ml de liquide et est vendue par lot de deux. Elle peut être remplacée facilement et rapidement et lavée à 40 °C. Disponible en gris platine et gris graphite.



Coussin lombaire

Le coussin soutient la colonne lombaire. Convient également pour caler les pieds et les talons et pour ajuster la largeur d'assise. Soutient la colonne lombaire. Disponible en gris platine et gris graphite.



Support pour tablette

Support pratique pour votre téléphone portable ou votre tablette avec bras pivotant pour un réglage optimal. Peut accueillir des appareils jusqu'à 18 cm (téléphone portable à la verticale, tablettes à l'horizontale).

Jeu de coussins en similicuir gris graphite

Le set de coussins désinfectables en similicuir offre une solution hygiénique et facile d'entretien pour votre fauteuil. Les coussins sont fabriqués en similicuir de haute qualité et peuvent être traités avec des désinfectants courants. Idéal pour les environnements où la propreté et la désinfection sont primordiales.



Accoudoirs étroits

Les accoudoirs étroits sont parfaits pour les utilisateurs qui souhaitent plus d'espace et de confort sans renoncer au soutien des accoudoirs. Disponibles en gris platine et gris graphite.



Batterie rechargeable

La batterie permet de commander le fauteuil comme d'habitude, sans prise de courant. Les câbles qui traînent et constituent un risque de trébuchement appartiennent désormais au passé.



Remarque

Vous pouvez commander les accessoires dans notre boutique en ligne www.saljol.de 24 heures sur 24 ou par téléphone auprès de notre équipe commerciale et technique (du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h) au +49 (0)8141 317740, depuis le confort de votre domicile. Les accessoires disponibles peuvent varier selon les pays.

Saljol Riser Armchair

Bedienungsanleitung | Instruction manual



DE

EN

Preface

Thank you for choosing to purchase a Riser Armchair from Saljol! The Saljol Riser Armchair has been designed with a strong focus on safety, aimed at making it easier for you to relax at home.

Please read the user manual thoroughly before using your chair for the first time. It contains important safety instructions, useful tips on usage and maintenance, as well as a list of recommended accessories.



Content

1.	Identification.....	32
2.	General notes.....	32
3.	Notes.....	34
3.1	Safety instructions.....	34
3.2	Guidelines for safe use of the product.....	35
3.3	Electromagnetic field.....	37
4.	Scope of delivery and product overview.....	37
4.1	Scope of delivery.....	37
4.2	Marking/label.....	38
4.3	Product description.....	39
4.3.1	Base.....	40
5.	Transport.....	40
5.1	Transporting the boxes to the chair's setup location.....	40
5.2	Unpacking the chair.....	41
6.	Assembly of the chair.....	42
7.	Initial operation.....	46
7.1	Activating the emergency function.....	46
7.2	Moving the chair.....	46
7.3	Functions of the remote control.....	47
7.4	USB Ports.....	50
8.	Deactivating the chair.....	51
9.	Cleaning and maintenance.....	51
9.1	Cleaning.....	51
9.2	Disinfection.....	52
9.3	Maintenance.....	52
10.	Storage and shipping.....	52
10.1	Storage conditions.....	52
11.	Technical data.....	53
12.	Warranty.....	54
13.	Disposal.....	54
13.1	Destruction/recycling.....	54
14.	Accessories.....	55

1. Identification

Manufacturer: Saljol GmbH
Product: Saljol Riser Armchair
Type: Riser Armchair
Article name: Saljol Riser Armchair
Version: 2024

Manufacturer: Saljol GmbH
Frauenstraße 32
D-82216 Maisach
Phone: +49 (0)8141 317740
Fax: +49 (0)8141 3177411
Mail: hallo@saljol.de
Web: www.saljol.de

Formalities of the operating instructions
Version/Revision: 2024.1
Creation date: 20.09.2024
Information is correct at the time of going to press.
We reserve the right to make technical changes. Technical drawings and photos may differ from reality.
©2024 Saljol GmbH: all rights reserved. Reprinting, including excerpts, only with the permission of Saljol GmbH.

2. General notes

Intended use
The Saljol Riser Armchair is a two-motor riser chair, where the footrest and backrest can be controlled independently via an electric drive system. The two motors are operated through the remote control.
This allows you to move the chair from seated to standing position and back, saving you energy and relieving strain on your legs. Additionally, the chair can be reclined into a lying position and back, also controlled by the remote. The Saljol Riser Armchair is also equipped with an adjustable headrest.

Contraindications
The Saljol Riser Armchair is not suitable for individuals with severe orthopedic limitations, significant balance issues, or major cognitive impairments. The use and suitability of the Saljol Riser Armchair should be assessed and prescribed by a doctor or therapist.

Service life
When used as intended, with regular care and maintenance by a professional service provider, and adherence to safety instructions, the expected lifespan of the Saljol Riser Armchair is up to 4 years. If the chair remains in proper working condition after 4 years, it may continue to be used.
Material Characteristics: Upholstered furniture tends to become softer over time and with varying levels of use. Creases and indentations may form in any upholstery material under the influence of body weight. These visual changes do not affect the chair's usability, function, or lifespan.

Responsibility
As the manufacturer, we can only ensure the safety, reliability, and usability of the chair if modifications, extensions, repairs, and maintenance are carried out regularly and exclusively by authorized professionals. The chair must also be used in accordance with all provided instructions.

Declaration of conformity
 Saljol, as the manufacturer of the product, declares that the Saljol Riser Armchair complies with the essential requirements of the following standards and directives:

- EMC Directive (2004/108/EC): Electromagnetic compatibility, including the testing of the USB port.
- EN 60335-1:2012 (LVD): Safety of electrical appliances for household and similar purposes, including the testing of the USB port.
- EN ISO 12100:2010: Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction.
- EN 1022:2018: Domestic furniture – Seating – Determination of stability.
- EN 12520:2015 (including EN 1728:2014): Furniture – Strength, durability, and safety – Requirements for domestic seating.
- BS 5852: Fire safety requirements.

Saljol Riser Armchair	Platinum Grey	4058789010945
Saljol Riser Armchair	Graphite Grey	4058789010952
Saljol Riser Armchair cushion set firm	Platinum Grey	4058789010969
Saljol Riser Armchair cushion set firm	Graphite Grey	4058789010983
Saljol Riser Armchair cushion set soft	Platinum Grey	4058789010976
Saljol Riser Armchair cushion set soft	Graphite Grey	4058789010990

3. Notes

3.1 Safety Instructions

The user manual employs safety instructions that are marked in two ways: with a symbol and a signal word. The symbol informs you about the type of notice, while the signal word provides further details, such as the severity of the potential risk.



Caution/Important

Potentially hazardous situation (minor injuries or property damage). Specific actions or behaviours required to ensure safe operation of the chair



Danger/Warning

Potentially imminent threat (serious injuries or death). Specific actions or behaviours required to ensure the safe use of the chair



Danger

Life-threatening electrical hazard due to high voltage



Risk

Risk of hand injury from crushing



Note

Usage tips and particularly useful information

3.2 Guidelines for safe use of the product

Read and follow the instructions in this user manual to operate the Riser Armchair safely. Do not attempt any modifications or repairs on your own.



Usage restrictions

- The Riser Armchair can be used by children aged eight and older, as well as by individuals with limited physical, sensory, or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, provided they have received instruction on the safe use of the device and understand the associated risks.
- Children must not play with the Riser Armchair.
- Do not drop into the chair.
- Only one person should use the chair at a time.
- Ensure that no one jumps on the chair.
- Do not overload the chair with more than 150 kg.
- Do not use the armrests, backrest, or footrest as seating surfaces.
- Activate the rise/relax function only when you are seated correctly in the chair.
- Keep people and pets away from the chair while the rise and/or relax function is in operation to prevent the risk of pinching.
- Never use the chair in the presence of flammable, combustible, or burning materials.



Accident prevention

- When in the sitting/relax position, all four wheels must always be in contact with the floor. This ensures that the chair remains balanced and helps prevent accidents.
- Use the Riser Armchair only for its intended purpose.
- Only use the chair if it is in perfect technical condition to ensure operational safety.
- Ensure sufficient clearance from walls or objects when activating the rise and/or relax function.
- Use only original accessories and spare parts.
- Do not attempt to repair the chair yourself.
- Maintenance of the Riser Armchair should only be carried out by qualified or trained personnel.



Risk of pinching

- Fingers or other body parts of the user and/or others could be pinched during the assembly of the chair or when adjusting the seat depth. Therefore, be extremely careful and attentive when setting up the device. Be aware of the gaps between the chair parts to protect yourself from pinching.
- When the chair is raising or lowering, extremities could be pinched by the mechanisms under the chair and by the backrest. Ignoring these risk areas may result in injuries.



Electrical voltage

- Do not open, remove, or damage the motor housing or other drive components.
- Use only the power supply or the optional battery.
- When routing the power supply cable, ensure it does not create a tripping hazard.
- Do not run over the power supply cable with the wheels.
- Keep the chair, cable, and power supply away from heat sources.
- Disconnect the power supply before moving the chair.
- Do not use the chair if the cable, power plug, or battery is damaged.
- Magnets generate a strong and extensive magnetic field. Keep the magnetic remote control away from devices and objects (e.g., screens, credit cards, data carriers, pacemakers) that could be damaged by strong magnetic fields.
- Only qualified electricians should work on the electrical motors. Before cleaning or maintaining the chair, it must be disconnected from the power supply! Always unplug the chair from the mains before performing any work on it.

3.3 Electromagnetic field



Caution

If you use a medical device such as a pacemaker or hearing aid, we recommend consulting your doctor before purchasing or using the chair to determine if there is any risk to you or your medical device from using the chair.

4. Scope of delivery and product overview

4.1 Scope of delivery

Box 1: Chair base with side pocket

Box 2: Backrest

Box 3: 5x Cushions (1x Headrest, 1x Backrest cushion, 1x Seat/Foot cushion, 2x Armrest cushions)

1x Power supply unit

1x Remote control

1x User manual



4.2 Marking/label

The product label is affixed to the back of the frame. It contains important information about the product: manufacturer details for Saljol, product name, production date, serial number, and maximum user weight. The label must not be removed.

The following symbols, sometimes in combination with additional information, can be found on the label of the Saljol Riser Armchair as well as on the packaging, indicating important characteristics.



- 2 min ON, 18 min OFF

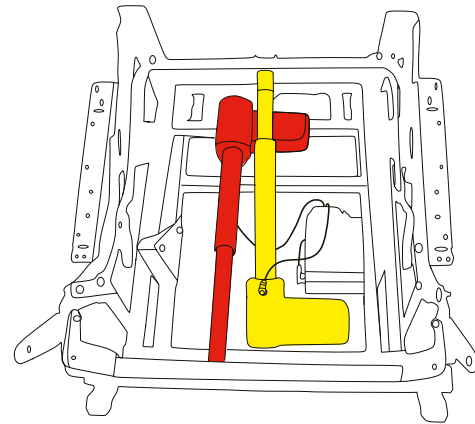
2 minutes usage/18 minutes rest period
- Protection class II
- For indoor use
- Refer to the user manual
- Recyclable
- CE marking

4.3 Product description



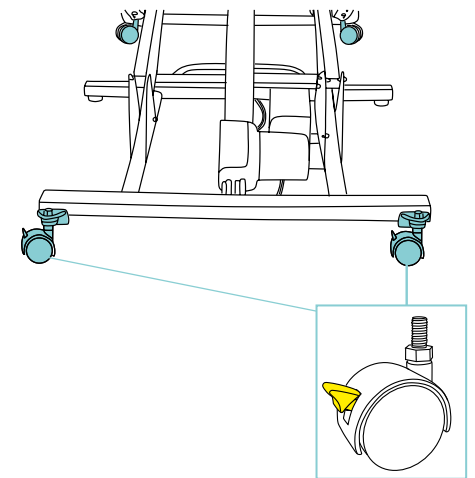
Figure 1: Saljol Riser Armchair

4.3.1 Base



Frame and motor

The yellow-marked motor lifts the chair into the standing position or moves the footrest. The red-marked motor controls the movement of the backrest.



Castors

The base with castors allows for easy movement of the chair. Parking brakes (yellow-marked in the image) on the castors prevent the chair from rolling during use.



Danger

Moving the chair while someone is seated is prohibited!



Important

Once the chair is in the desired position, the parking brakes must be engaged!

5. Transport

5.1 Transporting the boxes to the chair's setup location



Warning

Risk of impact and crushing when lifting and transporting the chair.

- The best transport method for the chair is a pallet truck or a sack truck.
- Determine the best transport route.
- Walk the route beforehand and check for obstacles.
- Remove any obstacles if necessary.
- Decide where the chair will be placed. Ensure a power outlet is nearby for connecting the power supply cable.
- Move and transport the three packaging boxes individually.
- Always lift the boxes carefully.
- Only lift them slightly off the ground.
- Transport the boxes as close to the ground as possible to the setup location.
- Lower the boxes slowly and gently.
- Ensure the boxes are placed with the marked side facing upwards.

5.2 Unpacking the chair



Follow packaging guidelines and transport instructions.



Do not cut through the packaging.

Improper opening of the packaging may damage the contents. To avoid damaging the chair, proceed with the unpacking as follows:

- Place the box on the floor with the arrows pointing upwards.
- Tilt the box onto its side.
- Lay the box on its side (tilt 90°) and then open the bottom flaps of the box.
- Fold the three free flaps completely outwards.
- To fully open the fourth flap, stand the box upright again so the arrows point upwards.
- Now lay the box on the other side (tilt 90°). You can now fully open the fourth flap.
- Tilt the box back so that the direction arrows are pointing upwards.
- Simply lift the box away.
- The chair is now unpacked and exposed.

6. Assembly of the chair



Note

We recommend assembling the chair with two people



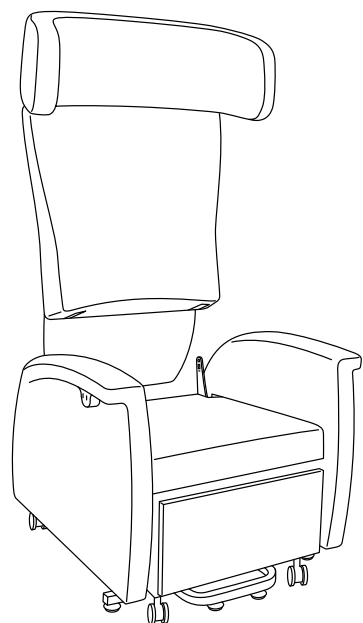
Warning

Danger to life due to electric current! The motor housing or other drive components must not be opened, removed, or damaged. During the assembly of the chair, the power supply cable must be disconnected from the mains!

First, unpack the seat unit

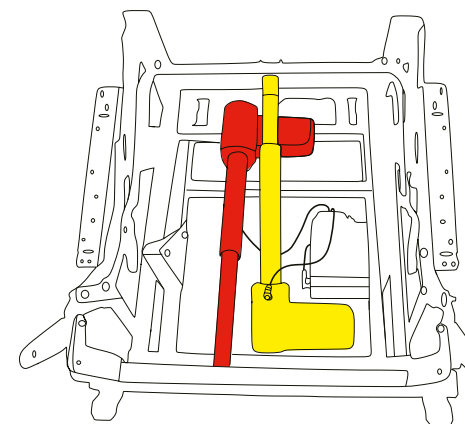
- Position it where the chair will later be used. Consider the required area of the chair when the backrest is lowered and the footrest is extended.
- Ensure there is enough space around you to assemble the parts without bumping into furniture or walls.
- Then engage the parking brake on the seat unit to prevent the chair from rolling away during assembly.

Assembling the backrest



- Your chair consists of a seat unit and the backrest, which need to be connected.
- Hold the backrest with its rear facing you in both hands and stand at the back of the seat unit.
- Choose your preferred seat depth setting:
 - a) Short Seat Depth
Attach the backrest so that the metal plates on the seat unit click securely into the “Kurz” slot.
 - b) Long Seat Depth
Attach the backrest so that the metal plates on the seat unit click securely into the “Lang” slot.
- Slide the backrest onto the protruding metal plates of the seat unit, ensuring that the metal plates are on the inside.
- Slowly lower the backrest until you feel resistance. Press firmly on the backrest to ensure the fittings lock into place.

Connecting the power supply



The electrical components of the chair are located in the base of the seat unit. The yellow-marked motor lifts the chair into the standing position or moves the footrest. The red-marked motor controls the movement of the backrest.

To connect to the power supply, use the attached cable. Simply plug it into a household power outlet.



Note

Once the power supply is connected, the device will only switch on after a pause. Therefore, wait at least 20 seconds before pressing any buttons and operating the chair.



Warning

The cables must not be crushed, bent, or damaged! Avoid creating tripping hazards and ensure the cable is positioned correctly!



Caution

Before proceeding, check that:

- the seat unit and backrest are securely connected,
- the area of the backrest and footrest is clear,
- the parking brakes are engaged,
- the cables are undamaged and connected to the power supply.

Assembling the upholstery

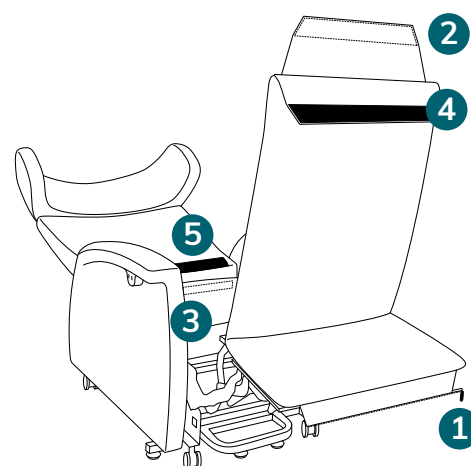


Info

Be sure to keep the velvet ribbons that are attached to the Velcro fasteners on the cushion covers. If you want to wash the covers, stick the velvet ribbons back onto the Velcro fasteners before washing to avoid scratches.

1. Initial position

Once the seat unit and backrest are assembled and the power supply is connected, you can proceed to attach the upholstery.

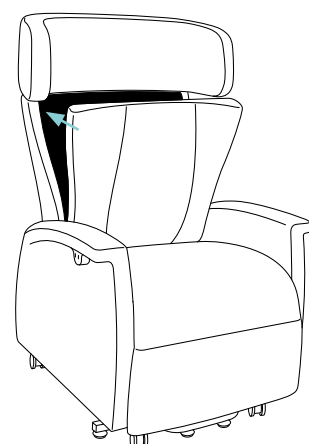
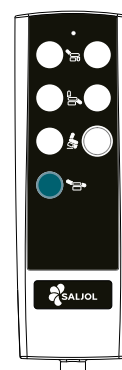


2. Attaching the seat cushion

Position the chair in the relax position by holding down the marked button on the remote control until it stops.

To attach the seat cushion, place it on the footrest so that the fabric strip with the zipper (1) is facing downwards and can be closed underneath the footrest. Zip up the fabric strip under the footrest. Place the cushion on the seat unit, pull it tight, and fasten the Velcro fastener (2) behind the seat surface of the seat unit (3).

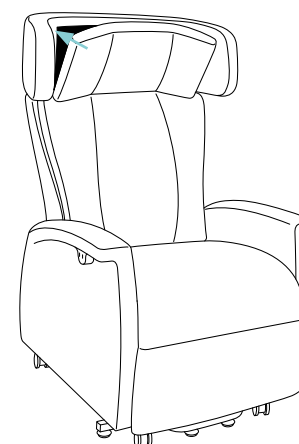
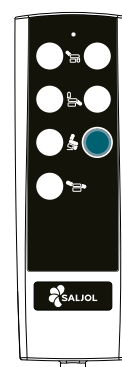
Finally, secure the Velcro fastener (4 – Note that there is no Velcro fastener (4) for the “Soft” upholstery variant) to the lower part of the backrest (5).



3. Attaching the back cushion

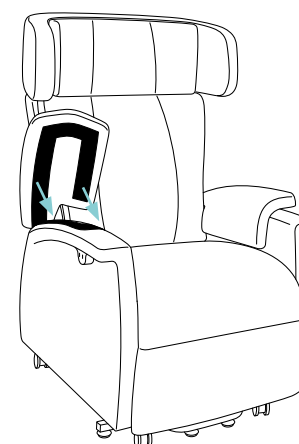
Bring the chair to the upright sitting position by pressing the marked button on the remote control until it stops.

Align the narrower part of the back cushion with the rear of the seat unit and place the cushion against the backrest. Smooth it down firmly so that the Velcro fastener adheres properly. Ensure there is no gap visible between the back cushion and the seat cushion.



4. Attaching the head cushion

Position the head cushion so that the zipper on the back is facing downwards. Smooth the cushion firmly to ensure the Velcro fastener connects properly. The head cushion should be installed in a way that creates a seamless connection between the head cushion and the back cushion.



5. Attaching the arm cushions

Finally, attach the arm cushions as shown on the armrests and secure them with the Velcro fastener. It is best to start by fastening the long outer Velcro strip and then pressing the upholstery inwards over the backrest.

Once all the cushions are in place, your riser armchair is fully assembled. You can now adjust the headrest by tilting it forward or backward with force to achieve the desired position.



Info

You can find a video on how to assemble the cushions at <https://vimeo.com/1011246110> or by scanning the QR code.



7. Initial operation

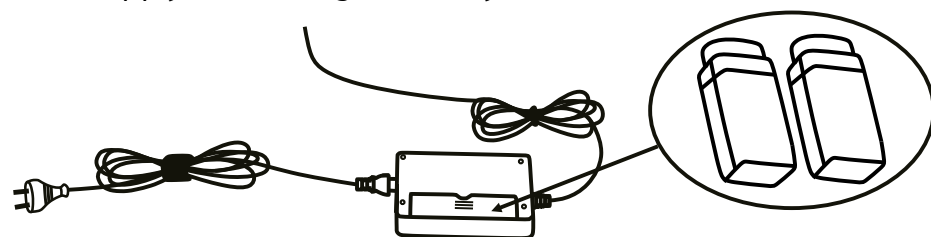
Inspection

Perform a visual inspection and conduct a test run with no one in the chair. Please ensure the following:

- Check that the power supply cable is properly plugged into the socket.
- Verify that all components of the chair are fully and correctly assembled.
- Conduct a test run to ensure all parts of the chair move freely.
- Ensure that no one is in the area of the chair.

7.1 Activating the emergency function

In the unlikely event of a power outage, the emergency function can move the chair through a few cycles. To activate this, insert 2x 9-volt block batteries into the 12-volt power supply unit during assembly.



7.2 Moving the chair

Before moving the chair, make sure not to move it too far from the power outlet. It is generally advisable to unplug the power cable when relocating the chair. If necessary, store the power cable in the side pockets of the chair and avoid any obstacles.



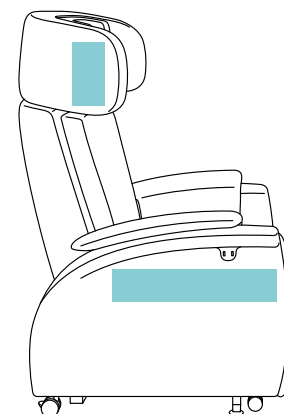
Danger

Before moving the chair, ensure that:

- the chair is in the neutral position (backrest upright, seat in sitting position, footrest retracted),
- the power supply is unplugged and stored in the side pocket,
- the path for moving the chair is clear of obstacles such as furniture, cables, people, etc.
- the chair cannot be adjusted while being moved, and
- the chair is only pushed forward.

7.3 Functions of the remote control

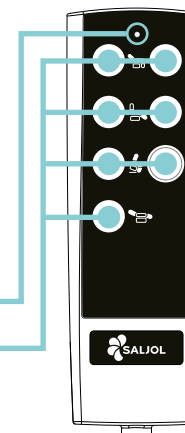
Remote control



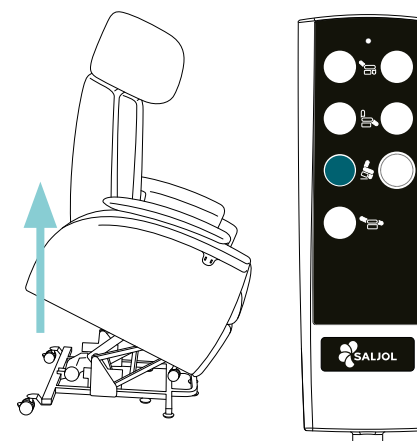
The magnetic remote control can be attached to the side of the headrest or to the outer sides of the armrests (see marked areas in the image).

Components of the remote control:

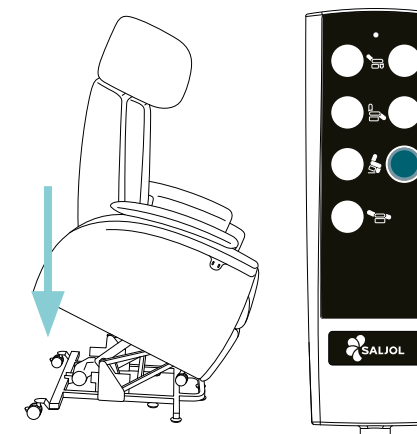
- Operation light: Illuminates when a function is activated
- Function buttons



Sitting down safely in the chair

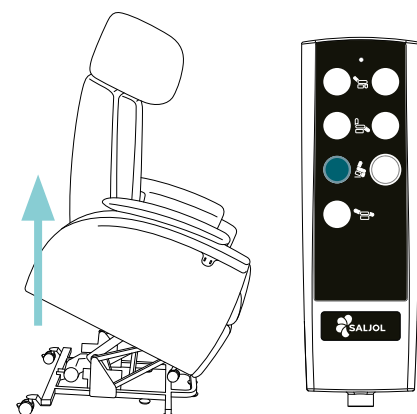


- Stand in front of the chair.
- Press the marked button on the remote control.
- The chair will tilt forward and upward.
- Keep the button pressed until the seat is in the optimal position for you to lean against it with your buttocks.
- Lean back into the chair with your buttocks.



- Press the marked button on the remote control.
- The chair will slowly lower with you in it.
- Once the chair is level with the floor, release the button.

Standing up safely from the chair



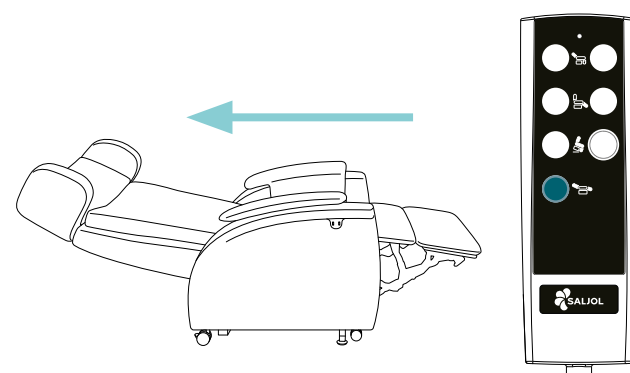
- Press the marked button on the remote control.
- Hold the button down.
- The chair will rise and bring you to a standing position.
- Once the chair reaches the ideal height for you, release the button.
- You can then move away from the chair.

Note!

- As the chair rises from the relax position, it first moves to the upright sitting position before transitioning to the standing position.

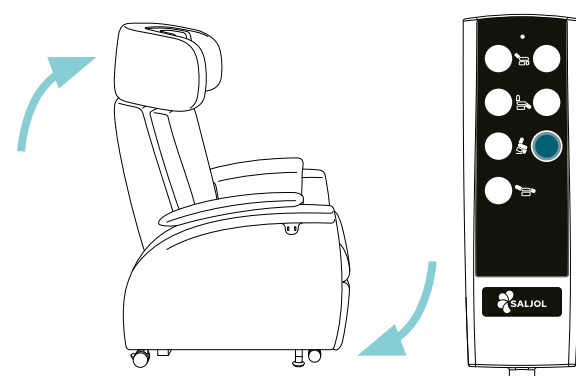
- You can hold onto the armrests while the chair is moving.
- You can leave the chair in the upright position in which you left it, making it easier to lean back and sit down again later.

Bringing the chair to the relaxing position



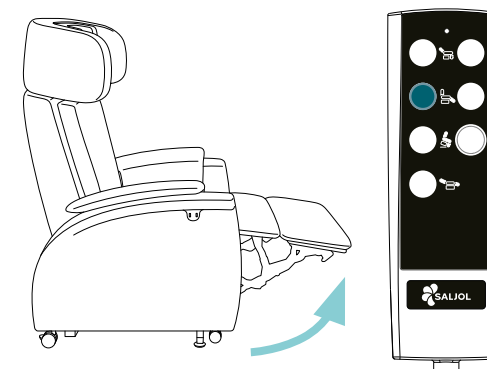
- Press the marked button on the remote control.
- Hold the button down.
- The footrest will extend, and the backrest will tilt backward.
- Once the relaxing position is reached, release the button.

From relaxing position to upright sitting position



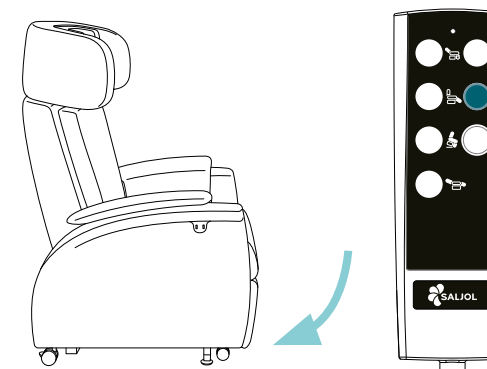
- Press the marked button on the remote control.
- Hold the button down.
- The backrest will move upward, and the footrest will retract.
- Once the chair reaches the upright sitting position, release the button.

Individual operation of the footrest



Extending the footrest

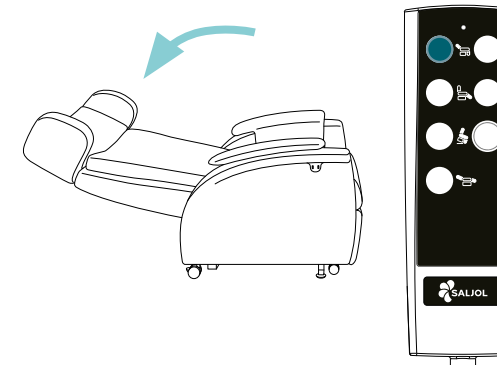
- Press the marked button.
- The footrest will extend upward.
- Keep the button pressed until you reach a comfortable position.



Retracting the footrest

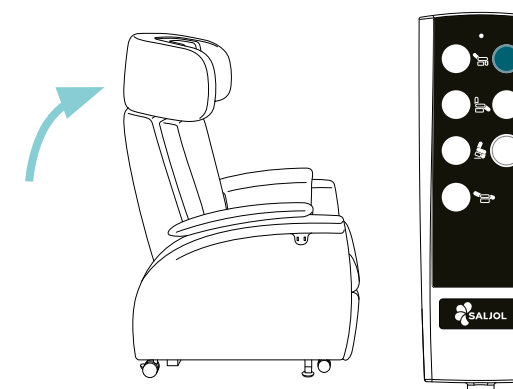
- Press the marked button.
- The footrest will retract downward.
- Keep the button pressed until the motor stops.

Individual operation of the backrest



Tilting the backrest backward

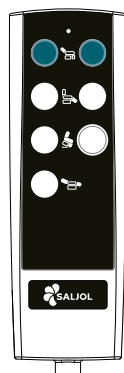
- Press the marked button on the remote control.
- The backrest will tilt backward and downward.
- Keep the button pressed until the motor stops or you find a comfortable resting position.



Tilting the backrest upward

- Press the marked button to tilt the backrest upward or to sit up slightly.
- The backrest will move upward.
- Keep the button pressed until you reach the desired height or the motor stops.

Resetting the chair's control unit

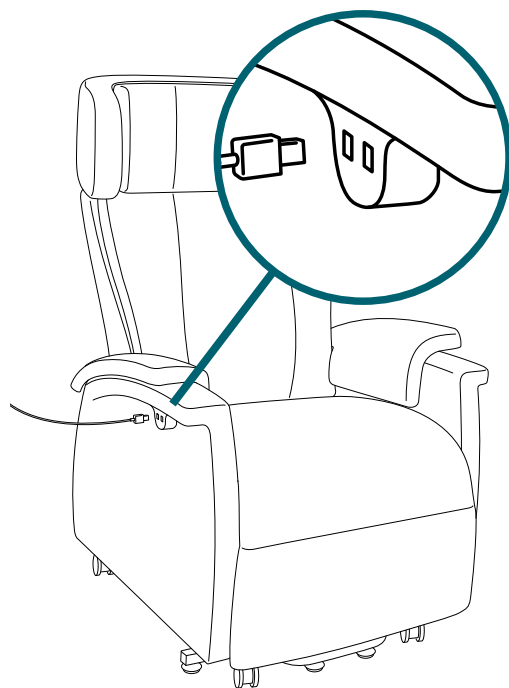


In rare cases, it may be necessary to reset the control unit of the riser armchair. This might occur if the chair has not been used for a long period or if it was abruptly disconnected from the power source.

To reset the chair, follow these steps:

- Press and hold the two marked buttons until the chair moves to the sitting position.
- Once the LED light on the remote control blinks three times, the chair has been successfully reset and can be used again.

7.4 USB Ports



Two USB Type-A ports are located on the side panel below the armrest. This allows you to charge your phone or tablet directly from the chair, so you don't need to get up when the battery is low.

Ensure the cable is long enough to connect your devices without being too short or too long.

To charge a smartphone or mobile device connect one end of the USB cable to your device's USB port and the other end to one of the two USB Type-A ports under the right armrest of the chair.

Please disconnect the USB cable after charging is complete or if the device becomes hot. This helps prevent battery damage, overheating, and unnecessary power consumption, thereby extending the life of the battery.

8. Deactivating the chair

If you are no longer using the chair, deactivate it by unplugging the power cable from the socket.

If you are going to be away for an extended period, such as during a holiday, you can temporarily deactivate the chair.

Simply unplug the power cable from the socket.



Note!

If you have temporarily deactivated your chair and wish to use it again, you will need to follow the initial operation steps described in Chapter 7.

9. Cleaning & maintenance



Note!

All cushion covers can be easily removed and washed in the washing machine at up to 60°C. However, please be aware that washing may reduce or remove fire and flame retardant properties.

In the event of a defect or if you wish to switch to a different upholstery option, the cushions can be replaced without difficulty.

9.1 Cleaning

Fabric covers (100% polyester):

Surfaces can be vacuumed. For stubborn stains, a standard upholstery cleaner can be used. Be sure to follow the specific instructions for the cleaning product and test it first on an inconspicuous area.



Caution:

Never use solvents such as petrol, alcohol, or similar substances for cleaning!

9.2 Disinfection

Cushions covered with leatherette can be easily disinfected using standard household surface disinfectants.

9.3 Maintenance

The chair should undergo an inspection by a specialist at least once a year. If malfunctions or defects occur, the chair must be immediately handed over to the dealer for inspection.

Only qualified electricians are allowed to service the electrical connections and components of the motor, including auxiliary and control connections. The chair must be disconnected from the power source during maintenance or repairs. The power cable must be unplugged from the electrical outlet and secured to prevent accidental reconnection.

All maintenance and repair tasks must be performed by trained personnel familiar with the chair. The motor housing and other drive components must not be opened, removed, or damaged. Always disconnect the chair from the power supply before performing any work.

10. Storage and shipping

If the riser armchair needs to be stored or shipped, it is advisable to keep the original packaging for these purposes. This ensures that the chair is optimally protected against environmental influences during storage or transport.

10.1 Storage conditions

The riser armchair should be stored in dry, well-ventilated, and preferably temperature-controlled rooms, protected from light, so that no external pressure is exerted. Protect the fabric of the chair from light exposure and fading by covering it with a protective cover, ideally the original packaging.

Temperature: 0° to +35°C
Humidity: 45% to 60%

11. Technical data

Saljol Riser Armchair		RA cushion firm	RA cushion soft
Mechanical data	Seat width	47 cm	42 cm
	Seat height	50cm	50 cm
	Seat depth	55.9/61 cm	55.3/60.4 cm
	Recommended body height	ca. 160–190 cm	ca. 160–190 cm
	Seat length in resting position	190.5 cm	190,5 cm
	Maximum load	150 kg	150 kg
	Space requirement	200 x 80 cm	200 x 80 cm
	Chair height	122 cm	122 cm
	Chair width	77.5 cm	77.5 cm
	Chair weight	65 kg	66 kg
Backrest	Inclination	approx. 160°	approx. 162°
Electrical data	Operating voltage	230 Volt	230 Volt
	Control voltage	24 Volt	24 Volt
	Power consumption	6 Amp	6 Amp
	Rated voltage	100–240 V	100–240 V
	Rated frequency	50–60 Hz	50–60 Hz
	Rated power consumption	100 W	100 W
Rechargeable battery	Runtimes	30 switching cycles (from sitting position -> lying position -> stand-up position)	30 switching cycles (from sitting position -> lying position -> stand-up position)
Installation site		Closed rooms	Closed rooms
Operating mode ¹⁾ with max. nominal load		10 %/ max. 5 switching cycles	10 %/ max. 5 switching cycles
Max. adjustment speed ²⁾		44 mm/s	44 mm/s

¹⁾ Operating mode = intermittent operation DOWN 2 min/18 min, i.e. run for a maximum of 2 minutes under nominal load, after which a pause of 18 minutes must be observed. Failure to do so may result in malfunction!
²⁾ Adjustment speed = speed at which the fork head can be moved without load (the adjustment speed varies according to the load).

12. Warranty

If the purchased item is defective, the provisions of the statutory liability for defects shall apply.

Insofar as you have purchased the goods from a specialist retailer, please contact your seller immediately; if you have purchased directly from Saljol, please contact Saljol directly, Tel. +49 (0)8141 317740. Visible defects must be reported in writing within ten days of delivery, hidden defects within ten days of their discovery. The above-mentioned deadlines are preclusive deadlines. Saljol shall be entitled to decide whether a defect, if any, shall be remedied by rectification or subsequent delivery („subsequent performance“). In all other respects, the provisions in the General Terms and Conditions of Saljol, available at www.saljol.de/en/general-terms-and-conditions/, shall apply.

13. Disposal

Dispose of the materials separately by type in the designated collection systems. Please dispose of hazardous waste in the designated collection systems.

Electric motors, batteries and power supply units are hazardous waste, DO NOT dispose of in household waste!

13.1 Destruction/recycling

Before the chair can be taken away, it must be decommissioned. This is described in chapter 8 Decommissioning.

Dismantle the chair for transport:

1. move the backrest to an upright position.
2. stand behind the chair.
3. pull firmly on the backrest until it disengages from the bracket.
4. carefully lift the backrest and place it next to the chair.

Follow the transport instructions in chapter 5.



Important!

- Separate all parts and operating materials.
- Disposal must be carried out in accordance with local regulations and guidelines.



Note!

The motor and power supply unit are hazardous waste. If you have any questions about destruction and recycling, please contact the manufacturer directly.



Electric motors, batteries and power supply units are hazardous waste, DO NOT dispose of in household waste

14. Accessories



Swivel table

This table is securely mounted under the chair and serves as an ideal surface and support for standing up. The robust swivel table follows the movements of the chair and is available in light and dark wood finishes.



Head pillow

The removable head pillow easily sits on the backrest and can be individually adjusted to fit the neck. Available in Platinum Grey and Graphite Grey.



Incontinence pad set

The absorbent pad for the seat can hold up to 500 ml of liquid and comes in a pack of two. It can be quickly and easily replaced and washed at up to 40°C. Available in Platinum Grey and Graphite Grey.



Lumbar pillow

The pillow supports the lumbar spine and is also suitable for cushioning the feet and heels as well as adjusting seat widths. Available in Platinum Grey and Graphite Grey.



Tablet holder

A practical holder for your phone or tablet with a swivel arm for optimal alignment. Devices up to 18 cm can be secured (phones vertically, tablets horizontally).

Leatherette cushion set

The disinfectable leatherette cushion set offers a hygienic and easy-care solution for your chair. The cushions are made from high-quality leatherette and can be treated with household surface disinfectants. Ideal for environments where cleanliness and disinfection are of utmost importance.



Arm cushion narrow

The arm cushions narrow are perfect for users who desire more space and comfort without sacrificing the support of the armrests. Available in Platinum Grey and Graphite Grey.



Rechargeable battery

With the rechargeable battery, the chair can be operated as usual without needing to be plugged in. This eliminates the hassle of cables that could become a tripping hazard.



Note

You can order the accessories from our online shop at www.saljol.de around the clock or by phone through our sales and service team (Mon.–Fri. 9am–4pm) at +49 (0)8141 317740, all from the comfort of your home. Available accessories may vary depending on the country.

